

**ATORAN SAMBAYANG AKAN ANDAU MINGGU BAHASA DAYAK NGAJU
MINGGU, 8 JANUARI 2023**

1. PERSIAPAN / INTROITUS

- a. Doa Konsistori
- b. Berita Jemaat
- c. **Ungkup mendeng** tuntang manyanyi bara **Nyanyin Ungkup No. 42b : 1 - 3 “SORAK LAHAP RAMI-RAMI”**
- d. Presbiter

2. VOTUM TUNTANG AUH TABE (P)

“Pandohop itah huang aran Tuhan, ije jari manjapa langit tuntang petak, ije jari mahaga janjie sampai katatahie, ije dia maku manalua kare tampan lenge”

“Keleh asi akan keton tuntang kasanang bara Hatalla, Bapa itah tuntang bara Tuhan Yesus Kristus” Amen. *(ungkup munduk)*

- 3. MANGAKU DOSA (L)** Keleh itah mamparandah arep itah into taharep Hatalla, Tuhan itah, hayak mangaku dosan itah : “Ikei mangaku into taharep aim ije barasih o Hatalla ije jatun tikas kuasae, ikei toh badosa dengan Tuhan, awi tirok atei, kotak tuntang gawin ikei. Dosan ikei te tangkahalau kahaie, pasi ikei o Hatalla, ampun ah ikei je badosa toh, tuntang ngagalan ikei akan pabelom ije katatahie. Huang aran Yesus Kristus, Tuhan ikei”. Amen. *(ungkup mendeng)*

4. BARITA ASI SINTAN HATALLA (P)

Kilau rewar Yesus Kristus, ikei mambarita dengan gagenep olah ije jari mangaku dosae into taharep Hatalla dengan kabujur ateie. Hatalla hamauh : “Aku mampalilap kare kalangkah kilau ambon, kare kasalam kilau baun andau; buli aku, karena Aku maliwus ikau” (Jesaja 44 : 22) *(ungkup munduk)*

5. UNGKUP MANYANYI bara **Nyanyin Ungkup No. 182 : 1 - 2 “O SARAH KARE JALAM”**

- 6. MAMBASA AUH HATALLA,** Keleh itah mahining auh Hatalla ije tarasurat huang Surat Barasih, iete bara Janji ije sulake iete bara Surat **JESAYA** bagi **42** baris **1** sampai **9** ije kalotoh auhe :

***Rewar Tuhan (Messias); huang kalemon atei ie indu kalawan
olah kapir tuntang mangagalan utus ayue te idje babute***

42 Ite, Rewarku te, ihagaku; ie idje intihku te, idje eka kakilak hambaruangku. Aku djari manenga Rochku akae; ie kareh mimbit kabudjur akan kare utus olah. ² Ie dia kareh mangkariak, dia papahangkar auche, auche djaton lalento hong djalan. ³ Derau taloh dia ie kareh mameleke, hampurur sumbo idje pini-pinit bewei dia ie kareh mambelepe; kabudjur kareh insanae tumon katotoe. ⁴ Maka ie djaton imbelep, djaton haleko, sampai ie djari mandehen kabudjur hundjun petak; maka kare pulau mentai adjar aie. ⁵ Kalotoh auch Hatalla, Tuhan, idje djari mandjapa kare langit tuntang djari mambirang te, idje djari mampar petak tuntang kare taloh palembute, idje manenga tahaseng akan kare olah awang belom hete, tuntang roch akan ewen idje manandjong hete. ⁶ Aku, Tuhan, djari mangahau ikau huang katetek tuntang djari mimbing ngagalan lengem; aku djari manunggo ikau, tuntang djari mampendeng ikau akan djandji intu utus te, tinai akan kalawa marak kare olah kapir; ⁷ uka mamparenang matan olah babute tuntang mampalua olah imasong bara pendjara, bara sipir ewen idje melai huang kakaput. ...

...⁸ Aku Tuhan, djete arangku; maka hormatku dia aku handak manengae akan idje beken, tarangku djaton akan kare hampatong dewa.⁹ Auch idje bihin te djari tulus, toh aku mansanan taloh taheta tinai; helo bara djete mandjadi, aku mampahining te akan keton.

Sampai hete auh Hatalla ije imbasa akan itah katika toh : *“Salamat oloh te, ije mahining auh Hatalla tuntang mahagae jete huang pabelome”*. (Lukas 11 : 28)

7. **MANGAKU KAPARCAYA (L)**

Buah itah **MENDENG** huang kahinjen kaparcaya dengan oloh Kristen hong kare katika tuntang kare eka, itah hayak-hayak mangaku kaparcayaan itah oloh Kristen hapan atei tuntang nyame kalotoh :

“Aku percaya huang Hatalla, Bapa ije jaton tikas kuasae, ije jari manjapa langit tuntang petak. Aku percaya huang Yesus Kristus, Anak Hatalla ije tunggal, tempon itah.

Ije jari inakan Maria bujang salia awi Kuasan Roh Barasih, jari ingapehe jaman Pontius Pilatus, ilantak into kayu sampalaki, matei, ingubur, mohon akan eka kare liau.

Andau telo jari misik tinai bara marak oloh matei, mandai akan sorga, mondok hila gantaun Hatalla, Bapa ije jaton tikas kuasae. Bara hete le kareh haluli uka mariksa tuntang mamaleh oloh belom, oloh matei, tumon gawie.

Aku percaya huang Roh Barasih. Aku percaya aton ije jalahan ain Kristus ije barasih, iete kare ungkup oloh barasih ije ihanjean Roh;

Aku percaya ampun dosa, kamisik bereng oloh matei, tuntang pabelom ije katatahie”.

5 5 | 6 5' 1 1 | 2 1' 4 4 | 3 2 1 2 | 1 . || (ungkup munduk)
Hale-lu-ya, Hale-luya, Hale - lu - - ya !

8. **UNGKUP MANYANYI** bara **Nyanyi Tara “ AKAM T'RIMAKASIH ”**

9. **MAMBARITA AUH HATALLA (P)**

a. Mambasa nast tumon je inukas huang Almanak GKE : **MATEUS** bagi **3** baris **13** sampai **17**

Jesus impandoi awie

3¹³ Katika te Jesus dumah bara Galilea akan Jordan, manalih Johannes, uka impandoi awie.¹⁴ Tapi Johannes mangahana ie, koae: Patut aku impandoi awim, maka kilen ikau mananggoh aku?¹⁵ Tapi Jesus tombah auche, koae: Nauche toh, karena tumon toh patut itah malalus kakare katetek. Te ie maku tinai.¹⁶ Maka limbah Jesus impandoi, ie balalu djakat bara danum. Te maka langit buap akae, tuntang ie mite Roch Hatalla mohon, kilau burung dara, palus melai hundjue.¹⁷ Tinai aton auch balua bara langit, koae: Ie toh Anakku, idje eka huangku, ie idje ingilakku.

- b. Lakudoa pandak
- c. Mambarita Auh Hatalla
- d. **Balaku Doa Safaat,**

inutup dengan Lakudoan Tuhan : APANG IKEI IJE HUANG SORGA ! ARAM BUAH IMPRASIH. KELEH KARAJAAM DUMAH. KAHANDAKM AKAN MANJADI KILAU HUANG SORGA, KAKAI KEA HUNJUN PETAK. TENGA TALOH KINAN IKEI, OMBET AKAN ANDAU TOH. TUNTANG AMPUN KARE KASALAN IKEI, KILAU IKEI KEA...

... JARI MAMPUN OLOH, IJE SALA DENGAN IKEI. ELA MANAMEAN IKEI HUANG TINGKES, TAPI LIWUS IKEI BARA IJE PAPA. KARANA AYUM ATON KARAJAAN TUNTANG KUASA TUNTANG KAHAI PALUS KATATAHIE, AMIN.

10. MALUPUT PARAPAH (L)

Toh aton katika akan itah manyarah parapah, je patame itah hung amplop parapah. Inyung akan kotak baun gereja, katika pumpung sambayang jadi hapus.

- a. Keleh toh itah mahining bara II Korintus 9 bagi 6 sampai 7, ije hamauh :
 "Ije manawur isut, isut kea kareh inggetem, ije manawur kutoh, kutoh kea kareh inggetem. Tapi keleh genep biti manenga tumon puna katukas atei, ela dengan kanyasale, ela basa ie hajujuan, karena oloh ije rajin manenga, ingilak Hatalla".
- b. BALAKUDOA : O Tuhan Hatallan ikei, rajan salepah kalunen. Tarima toh parapah oloh ayum, ije jari inyarah ikei tumon parentahm akan indu horumat aram. Dohop ah, mangat parapah toh tau ihapan akan manyang Tuhan, akan kahain aram, awi Yesus Kristus, Tuhan ikei. Amen.
- c. **UNGKUP MANYANYI** bara **Nyanyin Ungkup No. 341 : 1 - dst "YOH TOTO KAMANGAT ITAH JEHA"**

(ungkup mendeng)

11. BERKAT TUHAN (P) Keleh toh buli dengan kasanang tuntang tarima Berkat Tuhan :

"Keleh Tuhan mamberkat keton, tuntang mangalindong keton.
 Keleh Tuhan manyangkowong baue tambuan kenton tuntang masi keton.
 Keleh Tuhan manyangkowong baue hunjun keton, hayak manenga kasanang akan keton"
 (Numeri 6 : 24 - 25)

1 . 2 3 | 4 . 3 . ' | 2 . 1 . ' | 4 . 2 . | 1 . . . ||
 A - - - - - min a - min a - - min.

SALAMAT ANDAU MINGGU.. HATALLA MAMPAHAYAK ITAH SAMANDIAI

42b. SORAK, LAHAP RAMI-RAMI.

C = 1
 4/4

Lago : Eweh tawon oloh kanih.
 L.N. No.21.

1 . 2̣ 3 1 | 3 4 5 5 | i 7̣ 6̣ 5 3̣ |
So rak la hap ra mi ra mi, am bo auh ka
Im bit hormat tri ma ka sih, kan pa ne wus
 2̣ 2̣ i . : || 3̣ . 3̣ 2̣ 2̣ | i i 7̣ . |
hanjak toh!
a yum toh! Kra na Tu han pang ka hai
 6̣ . 6̣ 5 i | 2̣ 7̣ i . ||
ma rar i kau ung kup aie!

2. Ela miked, ela runkok,
 ela magon nyukok wei!
 Aloh jalam jari bingkok,
 Tuhan mampun dosam te,
 dan mamprasih ateim toh
 toto hapan kuasan Roh.

3. Hapan asi katatahi
 Tuhan marar ikau toh,
 mampong ateim tuntang masi
 hapan sinta, hapan Roh.
 Ikau eka sinta aie
 palus sampai katatai.

182. O SARAH KARE JALAM.

Es = 1

Lago: Kakenang atei ayum. L.N.No. 62.

4/4

5 | 5 . 3 5 4 3 2 | 1 3 2 6 |
 O sa rah ka re ja lam, ka.
 5 6 4 3 2 | 3 . . 5 | 5 . 3 5 4
 pe hen a teim te, kan ba pam hu
 3 2 | 1 3 2 1 | 7 1 6 5 4 | 5 . .
 ang sor ga, hung kua sa aie be wei.
 5 | 5 . 4 3 5 | 5 4 4 . 4 | 3 . 5
 Kan ri wut bu lan, bin tang im pra hae
 1 5 4 3 | 2 . . 1 | 1 . 3 3 . 5 |
 ja lan aie, ba tan tu ja lam
 5 6 6 . 5 4 | 3 4 2 1 7 | 1 . . ||
 ke a ma nu mon tu kas aie.

2. O harap janjin Tuhan, te sanang atei aim;
 yoh lalus kare prentahe, te bujur tanjong aim.
 Balalu hung kapehe, hung kikeh handiai,
 tau ikau mentai ie, pandohop ije hai.

"AKAM TRIMA KASIH" do=d 3/4
 terj. "SetiaMu, Tuhanku, tiada bertara"

3 3 3 | 3 . 2 2 | 4 4 4 | 4 3 . '

Akam tri-ma-kasih, Tuhan pangkahai

6 7 6 | 5 . 4 3 | 2 3 4 | 5 . . '

A-re tri-ma-ka-sih a-kan Sin-tam.

5 6 7 | 1 . 7 6 | 5 4 3 | 3 2 . '

Pambelum-ku sanang wei hung lengen Aim,

6 7 1 | 1 . 5 5 | 3 3 2 | 1 . . ||

Akan in-du hormat ka-ta-ta - hi .

Refrein :

5 5 2 | 4 . 3 3 . ' | 6 6 3 | 5 . 4 4 . '

Akam tri-ma-kasih, akam tri-ma-ka-sih

5 6 7 | 1 5 6 7 1 6 | 5 . . |

Tuhan pa-mawat Ha - tal - lang-ku

5 6 7 | 1 . 7 6 | 5 4 3 | 3 2 . '

Rantep dengam sanang hanjak a-tei-ku

6 7 1 | 1 . 5 5 | 3 4 3 2 1 . . ||

Trimaka-sih Tu-han, ha - le - lu - ya .

2.

- Aku te inewus bara dosangku
 bara taloh papa hong kalunen.
 Trima nyanyian tara tuntang hormat
 je inyarahku akam harajur.

3.

- Yoh Tuhan Yesus wei batang klawangku
 eka kaharap dan kalindungku.
 Je manyingah atei kaput haliai.
 klawaya te manang hante wei.

341. YOH TOTO HAI KAMANGAT ITAH JEHA.

D = 1

Lago: L.N.No. 57.

2/4

0 1 3 5 | i i | 7 6 5 4 | 4 3 |
 Yoh to to hai ka ma ngat i tah je ha
 ma nyo ho i tah bu li, ta me sor ga,
 5 3 5 | 6 . 5 | 6 7 1 2 | i 0 I : || i II
 hong an dau, a mon Tu han pang ka hai
 man di no sla mat, khan jak i je hai.
 0 5 | 5 2 2 3 | 4 6 5 4 | 4 3 |
 Te kla hin i tah hung ka lu nen je toh
 1 3 1 | 5 . 3 | 6 5 4 2 | 5 0 | 0 1
 pa te rai Tu han a wi kua sa aie. Yoh
 3 5 | i i | 7 6 5 4 | 4 3 | 5 3 5 |
 i e mampong a tei i tah to to, mam pra han
 6 7 1 2 | 3 2 | i . ||
 a sie. sin tae dan ka haie.

2. Hung kanih itah akan manampayah
 sangkowong klawan Tuhan pangkahai.
 Dan itah toto hanjak, amon lepah
 imbebas bara dosa handiai.
 Te itah hung karasih, hung kabujur
 tau mampahai, manara Tuhan te,
 je jari mawat itah dan harajur
 ngagalan itah huang jalae wei.

3. Hung kanih itah akan dinon bagi
 hung slamat kare oloh brasih te;
 malekat Tuhan mambo auh nyanyi
 pahayak itah mimbit tara wei.
 Te nyanyi, hormat lembut akan Tuhan,
 je brasih, barasih, brasih haliai,
 dan itah kea omba kare kawan,
 manyembah Tuhan palus katatai.